人と自然が織りなす芸術のまち

心豊かで伸びゆく美しいまち



路傍の花 「水虎の尾」(川西地区)



『絶好のウォーキング目和』

日本棚田百選に選ばれている、幸田地区の棚田を眺めながら歩くイベント「日本棚田百選」ウォーク in 幸田を開催しました。

(P7にて関係記事掲載)

●ホームページアドレス: http://www.town.vusui.kagoshima.ip/

●メールアドレス: info@town.vusui.kagoshima.ip

学生さんとのコラボレーション!



わがまち文化劇場事業の活用(平成30年度事業)

鹿児島県文化振興財団は、県民の多様な文化活動を促進・支援するため、各種の文化振興事業を展開することにより、鹿児島県の文化活動の一層の活性化と個性豊かな文化の薫り高い地域社会づくりに寄与することを目的として設立されました。

京都造形芸術大学の教授&学生によるワークショップを開催

8月22日 茶わん作り





クショップとなったようです。

てる環境づくりを行っている湧水町に魅力を感じた。」

のようなワークショップを通して、

お客様にも喜んでもらえたので良かった。」「こ

よりアートに感心を持

ワー

人一人に対して丁寧に教えるこ

たことは残念だったが、

8月23日 ハンコ作り





8月24日 風鈴作り





組んでいます。

全国大会を開催するなど、芸術のあるまちづくりにも取り地域にある素材を使用した彫刻造形展やチェンソーアート

くる茶わん作り」及び「ハンコ作り」制作の希望参加者のキャ

開催が危ぶまれましたが、

会場等を変更す

い台風19号と20号が上陸するとのことから、

「手びねりでつ

ンプ村で開催しました。ワークショップの期間中非常に強巨大なオブジェ)を8月22日から26日まで、栗野岳ログ・キャ

教授や学生によるワークショップ&共同制作

(竹を使っ

今回、2回目となる京都造形芸術大学とのイベントでは、

ばまた、 がった時の達成感等本当に貴重な体験ができてよかった。」 思ったような作品が作れなかったが、粘土の感触や出来上 風の影響もあり、 いのこもった作品が完成し なるにつれ、 り、作成できるか不安を感じたようで、「作品作りは難しく、 手びねりでの茶わんやハンコ作りは初めてということもあ をしよう」には40名の参加がありました。 るなど対応を行い、 には9名、 無器用で手先で行う作業は、きらいでしたが、終わりに 8月22日に開催した「手びねりでつくる茶わんつくり デザインを考案することが楽しかっ 是非参加したい。」 23 日 の ワークショッ 達成感があった。」「彫るのがとても難しかっ 「ハンコ作り」 開催することができました。 プに参加した学生にとっても「台 などの感想も多くそれぞれ、 記念に残る作品ができました。 クショッ プの参加人数が減っ 参加者の多くが 「風鈴に絵付け それぞれ、想

【開催期間】 8/22(水)~ 8/26(日) 栗野岳ログ・キャンプ村

京都造形芸術大学の教授&

8月22日から25日に開催した共同制作







制作した作品を丸池公園に設置

第24回名水丸池感謝の夕べにて展示

京都造形芸術大学教授及び学生の方々から寄贈された作品を町内の各所に展示



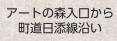


















ぜひ、これらの作品を鑑賞し、身近でアートを感じてみませんか?



敬老の日



前後

0) 月

の第3月曜日

老の

と定めら

おり

日程で各地区の敬老会が開催されました。

各地区の敬老会では、

行われ、参加された方々は楽しいひと時を過ごされていました。

さまざまな趣向を凝らした催物などが

各地区での催し風景



















第25回姶良秋季畜産共進会の結果について



若雌2区 最優秀賞 興邊雄次さん まさよし号

市郎(ふくさくら号)

綾織

まち子(あやただ号) まち子(まこはな号)

雄次(まさよし号)

雄次 まち子(さくら号) (はるひめ号)

(みづき号)

若雌2区)

綾織

があり、 れました。 秋季畜産共進会の若雌1 雌牛が出品され、 吉松地域合わせて34頭の出品 各部の成績及び 各部において優秀な 第 審査が行わ 25 回 姶

とおりです。

若雌1区]

牛が出品されました。

本町の代表牛として7頭 いら家畜市場で開

出品された7頭の成績は次の

産共進

会 H

が霧島市隼人町

0 季

おい

て 27

秋季畜産

催

3 0

が開催され、栗野地

域 共 月 7

第

25 口 姶 良

秋

8月

 \mathbb{H} 湧 水町 竹

田

家

畜 審査

A あ

2区の出品者は次のとおり <u>文</u>

出品者 第一部 第2部 興邊

雄次(まさよし号)

湧水町秋季畜産共進会の結果につい

綾織

雄次

(みづき号)

雄次 まち子(まこはな号) まち子(さくら号) はるひめ号

(まさよし号)

成雌区

あやただ号

市郎(ふくさくら号)

雄次(みづき号)

青少年育成町民会議・湧水町教育委員会







9月12日から15日までの3泊4日の日程で、栗野岳ログ・キャンプ村において、 て異年齢集団による宿泊生活をしながら学校に通学する体験を目的とする「ふるさと学寮」を実施 しました。期間中に湧水町の歴史や自分たちが住んでいる校区の自慢を紹介しあう校区自慢大会や 郷土学習を行いました。「校区自慢大会」では、栗野・轟・幸田・上場・吉松校区それぞれの自慢を 発表し,自分たちが住む各校区のいいところの情報を知ることができました。「郷土学習」では,講 師を竹中勝雄さん(上床牧場・川添)にお願いし、竹中さんが牧場を始めたきっかけや地域の歴史、 吉松地域に伝わる昔話を紙芝居にした「魚野越」「クマの恩返し」など幅広く貴重なお話を聞くこと ができました。

ふるさと学寮における集団生活により自主的に動いたり、時には我慢したり協調したりすること の大切さを学ぶ機会となったようです。今回の経験を生かして,今後の子どもたちの充実した生活 と活躍が期待されます。

ライレンシャー 湧水っ子に参加して

栗野中学校1年 異島 躍

ました。

このでは、チャレンジャーに参加してまず思ったことは、家がすごく便はない。
ことです。だけですが、そんなものはありません。火をおこさなければなりませんだけですが、そんなものはありません。火をおこさなければなりませんだけですが、そんなものはありません。火をおこさなければなりませんだけですが、そんなものはありません。火をおこさなければなりませんだけです。ぼくからには必ず熱が必要です。家ならボタンかスイッチを押するためだけにこんなに汗をかかないといけないなんてとぼくは思いているときです。ぼくかそう思ったのは、シャケを焼いているときました。

たいようとは、料理はかんたんではないということです。そう思ったが、 では、キャンプ場のテント内です。家にはクーラーがありますがテントけてこそおいしいものができるんだなと思いました。 やして、次に思ったのが、家ではぐっすり寝られることです。そう思ったと数か所で手に切りきずができていました。やはり、料理とは手間を した。終わったあとなんか手がいたいなあと思って手を見てみると、なるときでした。ぼくは、不器用なので、うまく内臓が取り出せませんで たのは、カサゴをさばいているときです。内臓を取り出す作業をしてい 次に思ったことは、料理はかんたんではないということです。そう思っ

せんでした。トにそんなものはありません。暑い中、ぼくはあまり寝ることができまトにそんなものはありません。暑い中、ぼくはあまり寝ることができまたのは、キャンプ場のテント内です。家にはクーラーがありますがテン

切にしろということです。 だから、ぼくが最終的に言いたいことは、便利に暮らしている今を大幸せな生活を送っていたということを知らされました。 ことです。ぼくは、このチャレンジャーに参加して、今まで家で便利でこれらをふまえて、ぼくが最後に思ったことは、家が一番いいという

いっぱいできて良かったと思います。そして、ぼくはチャレンジャー湧水っ子、n長島に参加して、いい経

11月1日から7日は 文化財保護強調週間(文化庁)

~地域の文化財は地域でしっかり守り継いでいきましょう!~

11月1日(木)から7日(水)までの1週間は、広く国民の文化財に関する理解と関心を深めることを目的に「文化財保護強調週間」に定められています。

町内各地域にも、ふるさとの歴史や文化を知ることのできる貴重な文化財が数多く残されていますが、身近にありながら意外と知らない文化財もあるのではと思います。この機会に、地域に

ある文化財を調べてみてはいかがでしょう。地域の歴史を 知る手がかりになるかもしれません。

くりの図書館には、町内の文化財を地区別に編さんした "湧水町名所ガイドブック"「温故知新」や「栗野郷土誌」「吉 松郷土誌」が配本されていますので、ぜひ御活用ください。

先祖代々受け継がれている文化財を正しく理解し地域の 文化財は、地域で大切にしっかり守り継いでいきましょう。



問合せ先

吉松庁舎 生涯学習課 Tel:75-2142



博多駅で本町特産品の 安全性をアピール



9月19日から21日までの3日間、福岡市 博多駅前で伊佐市と合同で観光・特産品のPR イベントを開催しました。

本イベントは. 硫黄山噴火対策の一環とし て、伊佐・湧水農畜産物販売促進協議会が主体 となり行ったイベントで、当日は多くの来場者 で賑わいました。また、お米の重量を当てるゲー ム等も行い, 景品として, 町内産米の配布を行 うなど、湧水町の特産品や観光についてPRを 行いました。

牛の削蹄技術競う



8月31日,全農長崎県本部県南畜事業所(長 崎県雲仙市)において第41回九州・沖縄地区 牛削蹄競技大会が行われ、鹿児島県代表9名の うち、本町より興邊雄次氏(轟地区)が出場い たしました。本大会は削蹄師の技術向上を図る ため行われ、興邊雄次氏は黒毛和牛40頭を飼 育する傍ら, 町内外の和牛農家の削蹄を行って おります。

※削蹄とは、牛の蹄を定期的に切り整えるこ とです。

秋の交通安全運動



9月26日、秋の全国交通安全運動週間の活 動の一環として、交通安全キャンペーンが横川 地区交通安全協会栗野支部及び吉松支部が中心 となり、栗野・吉松地域でそれぞれ実施されま した。

二ツ葉保育園前で実施されたキャンペーンで は、町茶業振興会や町商工会女性部、ワーク ショップゆうすいの協力で、交通安全啓発のチ ラシや、「湧水茶」を配布しながら、ドライバー に安全運転や事故防止を呼びかけました。

「日本棚田百選」ウォーク in 幸田



9月23日、幸田地区で第13回「日本棚田百 選|ウォーク in 幸田が開催されました。

当日は晴天に恵まれ、町内外より150名の参加 があり、棚田で黄金色に輝く稲穂と赤く染まった ヒガンバナを観賞しながら、約10キロの道のりを 歩きました。

昼食時には、幸田地区のお母さん方お手製の煮 しめや、棚田米のおにぎりなどが振る舞われ手作 りの味を堪能されていました。

また. 棚田米・湧水茶などの特産品を賞品とし た抽選会や、地元の野菜の特産品販売なども行わ れ、今回も笑顔があふれるイベントとなりました。

ゆうすい。 スポーツ

第2回姶良地区学童 水泳競技大会

)場所:国分総合プール)期日:7月1日

小学6年男子50mバタフライ 100m背泳ぎ

・小学4年以下男子50m自由形第1位 下戸 だオ長()

鹿児島県学童選手権 水泳競技大会

)場所:鴨池公園水泳プール)期日:7月29日

第73回九州陸上競技 選手権大会

)場所: 東平尾公園博多の森8月17日~19日

陸上競技場

男子走高跳 第2位 上別府剛志

(九州共立大4年

男子3000m障害 第3位 藤崎 真伍 場地区

(流通経済大4年: 西下場地区

第3位 川島 ▼女子三段跳 杏純

(日本女子体育大1年: 西下場地区

第40回記念菊水旗争奪

)場所:宮之城総合体育館)期日:8月26日

優勝 栗野中学校B ▼中学生女子の部(3人制) 【団体戦】 宮園 理紗子(票野中学校 B

内村 (東野中1年) (東野中1年) (東野中1年) (東野中1年) (東野中1年) (東野中1年) (東野中1年)

第3位 内竹今 村崎川

第3位 吉松中学校

有野二 田中渡 舞琴 こころ (吉松中3年) (吉松中3年)

米田旗争奪第26回 国分西ジュニア蹴ろう大会

○場所:国分海浜公園○期日:9月1日

2位パート 湧水サッカースポーツ少年団 準優勝

平成30年度姶良地区 ソフトボール秋季大会

場所:みやまの森運動公園期日:9月2日

幸田ソフトボールスポーツ少年団準優勝

少年剣道錬成大会 Ш |体育協会長杯グラウンド・ゴルフ大会

育成指導などの顕著な功績をたたえ、協会会員一同より感謝状が贈られ フ協会による体育協会長杯が124名の参加のもと開催されました。 また、 9月18日に、吉松公園グラウンドにおいて、 会員2名に対して当初からの長年にわたる協会運営・愛好者 湧水町グラウンド・ ゴ ル

〇表彰者

湧水町グラウンド・ゴ 廣瀬 政文 ルフ協会 様様

〇大会結果

第 1 位 河村 男 (停車場地区

第3位 第 2 位 高橋 田中 清郎 良子 (中津川地区) (西下場地区





場 期 所:吉松小学校 日:7月24日



(敬称略)

鮫島 敦 士 史翔 1分8秒2 吉松 1分11秒5 幸田 1分15秒5 轟

5年男子 50m平泳ぎ

愛李沙

5年女子 50m平泳ぎ

3 位 2 位 野本舞 樋口心々音 松山 花栄 1分05秒0 栗野 1分10秒8 栗野 1分17秒2 栗野

2 位

中山

2分6秒2 栗野

6年男子 50m平泳ぎ

3 位 2 位 1位 下戸悠太郎 45秒2 轟(新記録) 坂元 里敬 1分2秒4 吉松 竹ノ上吐夢 55秒7 吉松

6年女子 50m平泳ぎ

2 位 1 位 |元田 美優 今和泉未来 1分0秒5 轟 松田風音 1分02秒0 吉松 1分0秒8 栗野

5年男子 50m背泳ぎ

5年女子 50m背泳ぎ 島島 野本 柚希 1分13秒4 栗野 佳倫 1分31秒5 轟 暖輝 1分5秒1 栗野

6年男子 50m背泳ぎ 叙堯

5年女子 50m自由形

華姫美 弘香

53 秒 4

吉松

栗野

2 位

植村 春斗 佐土原

栗野 栗野

大志

47 秒 5

6年女子 50m背泳ぎ 来晏 1分05秒8 轟 1分03秒3轟 1分11秒4 吉松 1分6秒9 吉松 57秒8 栗野

6年男子 50m自由形

竹ノ上

祁答院夏妃

1分16秒7 栗野

中水流 春矢

40 秒 5

吉松

▼5年男子 50mバタフライ

▼6年女子 50m自由形

50 48 45 秒 4 吉松 吉松 *6年男子 50mバタフライ 珀人 1分0秒9 轟

▼6年女子 50mバタフライ 1位 下戸悠太郎 35秒5 轟(新記録) 大我 1分2秒7 栗野

*6年男子 100m自由形 1位 中水流春矢 1分4秒2 栗野 1分32秒8 栗野

*6年女子 100m自由形 3 位 平川 2分0秒8 栗野

1 位 2位 上野愛李沙 1分5秒6 上場 植村 心美 1分47秒8 栗野

*6年男子 100m平泳ぎ

▼6年女子 100m平泳ぎ 2位 冨山 1 位 東郷 蒼大 2分28秒7 栗野 噯 2分5秒1 栗野

2 位 1 位 今和泉未来 2分17秒4 轟 久木崎ゆいの 2分3秒2 轟 愛莉 2分5秒8 栗野

宮田田 陽星・丸山 絆吏・竹ノ上吐夢 3分16秒0 吉松

全男子 200mリレー

下戸悠太郎・山下 久米田希夢・森山

2 位

裕也・中水流春矢 大斗・植村 3分25秒3 栗野

3 位

▼全女子 200mリレー

1分05秒2 栗野

崎浜 宮内 心羽・元田 蘭・芦谷

3分18秒7 吉松

3 位 2 位 祁答院夏妃・内村 鈴梛 果凛·植村 心美 3分29秒0 栗野

全男子 200mメドレーリレー 3分48秒1 栗野

松田

風音・鬼塚 鈴

1 位 ф 大斗・東郷 蒼大

末永 大我・中水流春矢 4分05秒2 栗野

1 位 全女子 200mメドレーリレー

内村 心美・廣瀬 鈴梛・松山 花栄



3分5秒6 栗野

※轟小第1泳者下戸悠太郎君の記録36 認める」により、50m背泳の新記録 秒1は大会実施要綱「リレー第1泳 者の記録は個人種目の新記録として となりました。

たものと思われます。

平成31年は島津義弘公没後400年

義弘公、

筒

羽野を吉松に改名す

のいわれについては、「亀岡天満宮歴代旧記」(菅原神社蔵) ます。吉松と改められたのは、天正年間(1573~75) れています。 吉松地 「永徳元年(1381)大隅国筒羽野」とあったことが記さ 1 1 9 7 義弘公の命名によるものであると伝えられています。 地域は、 の図田帳に筒羽野とあり、光照院にあった鐘 筒羽野の名は鎌倉時代以前からあったと推測され 古くは筒羽野と呼ばれていました。建久8年

の銘

起の良いものとされている。そこで鶴亀竹に松を加えて、 名させたものである。』 竹は縁起の良いものとされているが、菅原道真公の遺言にも「自 が宿ったところには必ず松を植えよ」とあって、 沢の地名があり、また、西の方には竹田村があった。 『島津義弘公が一時仮住まいした亀鶴城の左右には、 この地が永く栄えることを願い、 松は殊に縁 義弘公が改 鶴亀松 鶴丸と この

ね次のように記されています。

愛宕神社の勝軍石

と伝えられています。 が約1m40㎝の自然石を境内に建てて、 うにとの願いをこめて建てられ ており、 城の菱刈氏との攻防に明 ています。 東氏や 永禄年間、 周りの敵との軍に勝てるよ 現在でも旧神社跡 相良氏も控えてい 真幸盆地の東と北には 当時、 義弘公は中津川・麓の愛宕神社に立ち寄り、 島津氏は大口 松は枯れてありませんが、 がけ暮れ に残 、まし その横に松を植えた 石は勝軍 右と



知識

愛されました。 も富んでいたので義弘公はひどく気に入り、その父に請うて寵 汲んで差し上げました。菅笠を脱いだ小夜は美しい上に機転に 水を汲む器がありませんでした。小夜は被っていた菅笠に水を いた義弘公は小夜に水を所望しましたが、田の草取りの最中で (1562 - 63)義 暑い日差しの下で田の草取りをしていました。 弘公が 川西の宮田家には小夜という美しくて働き者の 亀鶴城 13 鶴丸の下石川某の船で川 仮 住 まい し てい た永 西の 禄 5 喉の渇 察を行 6 娘

0) そ

りますが、永禄5~6年から天正14年の間は23年もあり、 だったので、 40歳前後と考えられ、この説は根拠に欠けます。 月小夜姫が永禄当時17歳とすれば光久の妻になった頃はすでに た。光久の子、秀真坊久意は月小夜姫と義弘の子とする説もあ 天正14年(1586) かねての功労の褒美に小夜を妻として賜わりまし 家臣の愛甲光久は妻をなくし 7 、やもめ

賜わりました。これを四方矢掛りといいます。一方の宮田家に 掛りといいます。 は八方に矢を射て矢の届 後に下石川家には褒美として四方に矢を射て矢の届 いた所を賜わりました。 これ を八 11 た所

【日新公いろは歌】

- 罪があっても軽々しくその人を斬るな。 科ありて人を斬るとも軽くすな、 活かす刀もただ一 同じ刀で活かす事
- 》 知恵能は身に付きぬれど荷にならず、もできる。

かえって人はその人の能力を重んじ、 学問・ 技術・芸能などは身につけても重荷にはなら 人は重んじ恥ずるものなり 自分に知恵能

市来隼人氏 (上場

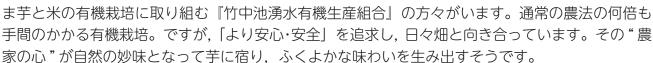
地域おこし協力隊活動報告

こんにちは!地域おこし協力隊1号の福重智寛で

早速ですが、湧水町から誕生したこだわり焼酎が あるのをご存知でしたか!?

その名はなんと『天地水楽』。

霧島山系の麓、湧水町川添地区。のどかな田園風 景の広がるこの地域に、その焼酎の原料となるさつ



そして、平成30年9月に行われた、竹中池湧水 有機生産組合の研修視察に参加しました。

有機農業についての研鑽と、組合員相互の交流を 目的に『天地水楽』を製造していただいている小正 醸造株式会社で行われました。

小正醸造は伝統的な製法を継承しつつも、新しい 事にも果敢に挑戦する姿勢に感銘を受けたのが率直 な印象で、この事が生産者のモチベーションや生産 意欲にも繋がっていくことで素晴らしい焼酎ができ ているなと肌で感じとることができました。

『天地水楽』は、湧水町の誇りでもある純粋で美 しい竹中池水源を使用するこだわりがゆえ、鹿児島 県内のみならず、全国にリピーターやファンが多い そうです。一番おいしい飲み方は、香りが立つ事か ら70度のお湯で割って飲む方法だそうです。竹中 池湧水有機生産組合の方からは、『シロップをかけ たかき氷の上からさらに天地水楽をかけて食べると おいしいよ』とも教えてくださいました。

※未成年の方は決して真似をしないでください。

最後になりますが、湧水町の基幹産業は農業です。 鹿児島県内で疏水百選に選ばれた場所は、二か所 しかなく、貴重で重要な地域資源だと思います。そ んな純粋で美しい湧き水から栽培されるお米やサツ マイモ。

今回の研修には若い担い手農家の方々の参加もあ り、湧水町の明るい農業の未来や環境保全もこうし て受け継がれていくのだと感じました。私自身も"ふ るさと湧水"を広く知っていただく活動を頑張って いきたいと思う貴重な研修となりました。



☆工場の研修視察の様子♡



₹● ■呂霧島アートの森

3日 生报 ★入園料無料

- ★湧水マルシェ開催(午前10時~)
- ★ダンスカンパニー んまつーポス パフォーマンス&ワークショップ 「ダンス観戦 ~ 今日は霧島アートの森がなぜかスタジアム ~」 (パフォーマンス 午後1時30分~/午後3時~) 「だだだだ・だ」(ワークショップ 午前10時~正午) *申し込み方法などの詳細は HP をご覧ください。



目

- ★県内在住の 70 歳以上および 18 歳以下の小中高生は 入園料無料 (この他の方は入園料が必要です)
- **★**入園者全員にア−トの森オリジナルグッズプレゼント
- ★写真家 下薗詠子「脳内カオス」展最終日 午後2時~ 関連イベント「写真家下薗詠子と撮るモデル撮影」 モデル:小木戸利光 (俳優・モデル) (申し込みは 10/19(金)まで。参加者以外の方は見学ができます。)

プロフィール 下薗詠子

1979 年鹿児島県串木野市生まれ。 ビジュアルアーツフォトアワード 2010 大賞受賞を機に写真集「きずな」出版。 同写真集で第36回木村伊兵衛写真賞受賞。 ©eiko shimozono



第204回 「珊瑚のかけら de デコレーション」

10月20日(土) 午後1時30分~午後3時30分 講師:渡邊忍 (知覧小学校教諭)

定員:20名(年齢制限はなく,どなたでも気軽に参加できます。) 参加料:入園料の他に200円

申込方法:電話による事前申し込みのほか、当日の申し込みもできます。 Tel: 0995-74-5945

膝頭 猫見ひけい我が方がげそっ痩せこけ (唱) (唱) (唱) 戻っ来もした子を咥まえっ

落し水駅前ビルの屋上田 大鍋を蟷螂覗く故夫の膳 薩摩狂句 (唱) 福田三四

情熱を燃やし悔しい砂な袋

句

忘き妻の善導一途に生きてゆく

泡きゃ出らんシャンプリンスを逆き使こっ

上げたつもいが転倒をしっ 幾分た大で字で表示ちゃればよかて 痛てともじやいが脱ね方が先

ちょっしもた

田島総入強

西園らん子

店ん幸ちゃん

中村 﨑田 原口 今西 坂元 綾織 広田シゲ子 下村 永山 城 内村美代子 福田三四五 榎木志津代 内村とし子 抜水ふく代 千鶴子 住義 信子 統

シュレッダー残りの書類のみ込みて御役御免と賺せど動

か

もう六日クツシタネコが来んがよと父もいつしか気に掛け始む

貴きはボランティアの汗ひたむきな汗の滴が頬に光りぬ わぁおいしいくるくる回る素麺を家族四人が割箸に架く 磨崖仏高きに刻られ川辺の清水に秋のふかみゆくなり 触りたる桜の木肌のゴツゴツに甦りくる節高き母の指 紐差の従姉妹の訃報届きをり頼りになる人母より先に

年生汗びっしょりで帰り行く冷えたジュースと母待ちい

ピーポーと笛鳴らし来る豆腐屋の昼餉間近し年金ぐらし

台風の過ぎたるあした虫の音が秋の気配を運びて来たり

父の言う老人ホームはホテルだと老いの教育感謝するなり

汁ばみし肌で気付いた秋の風コスモスの蕾静かにゆれる

短

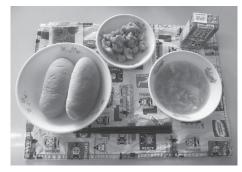
方は、毎月15日までに栗野中央公民館までお届けこの「ゆうすい文芸」コーナーに句を掲載したい ください

12

「ジェシーと飯: アメリカのランチタイムと日本の給食の違い」

皆さんこんにちは!私は2学期から湧水町の各学校をまわ り、児童生徒と英語の授業をしています。私は児童生徒に自 己紹介をすることが楽しいです。これからもっと楽しく興味 深いレッスンができるようになりたいです。

学校での私の好きな時間の1つは、給食です。日本の学校 では、児童生徒が昼ご飯や食器を用意したり、食後の片付け をします。児童生徒と教師は、栄養価の高い食品で構成され た同じ給食を食べます。また、提供された食べ物をなるべく 全部食べるようにします。アメリカの学校では、児童生徒は



昼食を自分たちで用意しません。代わりに自宅で昼食を食べたり、カフェテリアで昼食を注文し たりします。また、教師と食事をすることはありません。注文できる食品は、ピザやクッキー.フ ライドポテトなど、栄養のバランスがあまりよくない上に高額になることがあります。

私は、児童生徒が責任ある社会人になるために、自分が使った後をきれいにすることを学ぶこ とが、非常に重要であると思います。日本ではそのことを給食の時間を通してうまく教えられて います。また、一緒に給食を食べることが教師との信頼関係を築く絶好の機会だと思います。栄 養価の高い食品を食べることは,成長を続ける若い学生の健康にも不可欠です。そして,給食は とても美味しいです!私も学生時代に給食を食べることができたらよかったなと思います!

......... *ソフィア・ラーダーの国際交流日記*

~ "I love you" (アイラブユー) について~

皆さんは英語の「アイラブユー」を聞いたことがあるでしょうか。直 訳すると「愛しています。」という意味ですが、日常的な使い方は「あな たのことを大事にしています。」に近い意味です。すでに知っているかも しれませんが、アメリカ人はこの表現を毎日使います。恋人や配偶者に 限らず、両親、自分の子ども、友達、ペットにも言います。出かける前 に、電話を切る前に、様々な場面でこの三つの言葉を言います。喧嘩し ていても、寝る前になるとこの言葉を言う人はたくさんいると思います。 このような行動を見ると「使いすぎじゃないの?言葉の意味がなくなる でしょう?気軽に言う言葉じゃないでしょう。| と思う人がいるかもしれ



ませんが、コミュニケーションの方法が違うので、毎回、新鮮に感じます。母親が私のことを愛し ているのはもちろん分かりますが、「I love you」は愛情を感じさせる表現です。母親に言われると、 心が落ち着き、元気が出ます。特別な気分になります。何度言われても、同じように感じます。ア メリカ人は、他の国より言葉で愛情を表現しているかもしれません。違う国に行ったら、言葉で伝 えるよりも行動や態度で示すことが多いのではないかと思います。アメリカ人も行動で気持ちを伝 えますが、言語コミュニケーションと両立しています。間違えないように気持ちをはっきり伝える ので、言葉で相手を安心させることができます。私はこの言葉を家族(主に姉・母親・母親の彼氏・ 父親)に必ず言いますが、友達と真剣な会話をしているときも言います。何年前から言っているの か覚えていませんが、母親の彼氏にも「アイラブユー」を自然に言えます。日本に来て、家族と離 れているため愛情を表現する方法は限られています。電話をしたり、メールを送ったりしますが、「I love you」を言わないと,何か足りないような気がします。この短い表現がこんなにインパクトが あるなんてすごいなと思います。皆さんも大切な人に言葉で伝えてみてはどうでしょうか。

今回は以上になります。来月もよろしくお願いします。

※写真に写っているのは母親の彼氏と私です

くりの図書館に行こう!



読書の秋は図書館へ

秋の「としょかんまつり」



秋のおはなし会

10月21日(日)午前10時30分~ 場所:図書館おはなしコーナー

秋にぴったりの絵本やパネルシ アターなどを読み聞かせします。 予約不要です。ぜひご家族・お友 だちとご参加ください。

わたしたちのおすすめ本



図書館に遊びに来てくれた子どもたちが. 自分たちのおすすめの本を紹介してくれました。

10月21日から図書館職員おすすめの本と一緒に展示し ます。気になる本ばかりですので、ぜひ読んでみてください。

創作教室 先着 25名 『色あざやかな光を楽しもう!』

10月21日(日)午後1時30分~

場 所:図書館2階 創作室 講 師:霧島アートの森

学芸員 矢野 佑輔 先生

図書館カウンターか、電話でご予約 を。乾くとステンドグラスのようなシー ルが出来る絵の具を使って, 身近な動 植物や不思議な模様などを描きます。

リサイクル

10月21日(日)

~11月11日(日)

場所:図書館入口

図書館で利用できなくなっ た古い本や雑誌などを無料で 差し上げます。思わぬ本との 出会いがあるかも。※なくな り次第終了。

小学2年生以下は保護 者同伴でお願いします。

あそびにきてね★

読書の秋 特別展示 図書館員おすすめの本100冊!

10月21日(日)~11月21日(水) 場所: 図書館 中央展示

職員のおすすめや、図書館で人気のある小 説, 趣味の本など 100 冊を集めて展示します。 職員が作った pop(コメントカード) も参考 にしてみてください。普段は手に取らないよ うな本も、ぜひ借りてみてください。



おはなしの森

8月19日にくりの図書 館おはなしコーナーにて『お はなしの森』を開催しまし た。今回は湧水 i s mさんに よる. 紙芝居や絵本の読み聞 かせがありました。終戦の 日にちなんだ戦争にまつわ るクイズや絵本の読み聞か せでは、こどもたちの真剣な 表情が見られ、話に聞き入っ ている様子でした。



紙芝居を読んでくれた ^{タ、や。ま} **Ξ∐]さん** ありがとうございました!



学校司書(補)部会



8月24日に, 各小中 学校の司書(補)の先 生方と一緒に『オリジ ナルの黒板つくり』を 行いました。完成した 作品は、各学校に配置 されます。





素敵な作品が 完成しました♪

调

10月27日~11月9日

開館時間:午前10時~午後6時(毎週金曜日は午後7時まで開館)

今年の読書週間に、あなたはど

んな本を読みますか。ぜひ、図

書館へ足をお運びください。

休館日:毎週月曜日、祝日(こどもの日、海の日、文化の日を除く)、毎月第4木曜日、

年末年始(12/29~1/3). 特別館內整理期間

問合せ先: <りの図書館 Tel74-1821

姶良•伊佐地区 第33回

学校給食展





H 舑

所

平成30年11月3日(土)

午前9:30~午後5:00

イオン隼人国分店 2階イオンホール



『楽しく食育. みんなで食育』~すききらいなく何でも食べよう~

展示内容

- ・学校給食の紹介 ・給食の実物展示
- ・地産地消取組の紹介
- ・食に関する指導の紹介
- ·食物アレルギーについて^フ



食べ物教室コーナ

★ペープサート劇★

「グリーンマントのピーマンマン

紙芝居や絵本の 読み聞かせもあります。

チャレンジクッキング

★パパッと簡単!!

〜野菜と豆のおいしい料理〜★

実演時間(全3回)



午前11:00

午後 1:30 午後 3:00



実演メニュー

- ・バナナビーンズ
- ・ツナと小松菜の炒め物

試食もできますよ! ※数に限りがあります。

主催 姶良・伊佐地区学校栄養士協議会

共催 姶良 · 伊佐地区学校給食研究協議会

後援 姶良 · 伊佐教育事務所, 霧島市教育委員会, 伊佐市教育委員会, 姶良市教育委員会, 湧水町教育委員会,姶良・伊佐地区市町教育委員会連絡協議会,(公財)鹿児島県学校給食会

スタンプラリーで 野菜はかせになろう!

4つのスタンプをあつめてね。 最後にプレゼントを準備しています。

(数量限定)

Let's チャレンジ!

- ・食育かるた・野菜クイズ
- ・ぬり絵 ・折り紙
- ・魚つり











知っていますか!?

糖尿病

糖尿病とは、インスリンの働きが不足するこ とで、血糖値が高い状態が続き、全身のさまざ まな臓器に影響が起こる病気です。



・血糖値が高いとなぜ困る??

湧水町の特定健診結果では,血糖値が高い人(HbA1c6.5%以上)の割合が,鹿児島県平均よりも高 い状況です。(平成28年度特定健診結果では鹿児島県ワースト3位でした)



血糖値が高い状態が続くと. 血管を傷めるようです・・。

※血管のイメージ図

・血管が傷むと、さまざまな臓器へ影響があります

放っておくと、**気がつかないうちに病気が進み**、こわい合併症を起こしてしまいます。



細い血管の障害



予防も治療も食事と運動が肝心です!

- ○運動は有酸素運動(ウォーキングなど)と筋トレを 組み合わせると効果的といわれています。
- ○食事は、適量でバランスよく摂るのが基本です。



【運動の効果】



※生活習慣病やその他の疾患等で通院・治療中の方は、主治医の指示に従ってください。

問合せ先

栗野保健センター Tel:74-3120

10月は土地月間です

土地は、国民のために限られた貴重な資源です。

将来の子供たちのため、明日の豊かな暮らしのためにも土地の有効利用が大切です。

土地の有効利用の実現のためには、国や地方公共団体ができる限りの取組みを行うことはもちろんですが、何よりも不可欠なのは土地政策に対する皆様のご理解とご協力です。

このような観点から、毎年10月を「土地月間」とし、10月1日を「土地の日」と定め、普及・ 啓発の充実を図っています。

一定面積以上の大規模な土地取引には、国土利用計画法に基づく届出が必要です。

- 1. 大規模な土地取引には、届出が必要です。
- 2. 届出は、土地の取得者(買主)が行います。
- 3. 届出期限は、契約締結日から2週間以内です。
- 4. 届出に係わる土地について利用目的等の審査が行われます。
- 5. 計画に従って適正に土地を利用しましょう。

届出の必要な土地取引とは何ですか?

一定面積以上※1の大規模な土地について、土地売買等の契約※2 (対価の授受をともなう土地に関する権利の移転または設定をする契約)を締結した場合に届出が必要です。

※1)一定面積以上

- イ) 市街化区域:2,000㎡以上
- 口) イを除く都市計画区域:5,000㎡以上
- ハ)都市計画区域外の区域:10.000㎡以上

なお、個々の面積は小さくても、取得する土地の合計が上記の面積以上となる場合には、個々の 取引ごとに届出が必要となる場合があります。

※2)土地売買等の契約

売買,交換,共有持分の譲渡,営業譲渡,譲渡担保,地上権・賃借権の設定・譲渡,予約完結権の譲渡,信託受益権の譲渡,地位譲渡 など

なお、これらの取引の予約である場合も含みます。

届出をしないと法律で罰せられます。

届出をしなかったり、虚偽の届出をすると、6ヶ月以下の懲役または100万円以下の罰金に処せられます。

問合せ先 栗野庁舎 企画課 Tel:74-3111 (内線2262)

地域おこし協力隊より、イベントのお知らせ



※詳しくは、湧水町ホームページをご覧ください



問合せ先 商工観光課 Tel:74-3111 (内線2221) 栗野庁舎



問合せ先:湧水町秋まつり実行委

Tel 74-3111 (内線: 2235)

で、 掲載することもありますの いただきます。 なお、応募作品は添削して あらかじめご了承くださ

電気コード等が折れ曲が

痛んでいないか。

コンセント等の周辺にホ

リがたまっていないか。

会に帰属するものとさせて

応募作品は湧水文芸同好

許容電流値を超える

足配線」等を行っていな

素について

文集くりの岳」第二十三年

方の作品を募集します。 にあたり、次のとおり一 くりの岳』第二十三集の発行

明記のうえ、必ず住所、氏名、いは俳句・川柳・・・等々)との岳」二十三作品(短歌ある 年齢、電話番号を記入してく `岳」二十三作品(短歌ある 応募作品には、「文集くり

※小学生、中学生の皆さん は頼申し

紙にて先生方にご依 の作品は各学校を通して別 一げます。

ださい。

湧水文芸同好会あて又は、

百松庁舎生涯学習課

湧水文芸同好会では『文集

気機器等による火災発生

器の正しい知識を持ち、次の においても、電気関係による ろから出火しています。本町 器の老朽化や取扱いの間違 の確認をお願します。 点について、家庭の電気機器 いなどが原因で思わぬとこ 火災が発生しました。電気機 電気関係の火災は、電気機 募集などの情報をお届け します。

募集作品

上げます

投稿者には文集

冊

を差

不具合のある電

気機器を

随筆(四百字原稿用紙5枚以 人一遍) 一人五首、五句以内)詩(一 短歌・俳句・川柳・薩摩狂句

▼申込期限 ·提出先 栗野中央公民館 湧水町米永433-1

※ 等を行い火災予防に努めま 電の可能性があります。 使っていないか。 落ちるな」と感じたら、 「最近ブレーカー 電気機器の点検・清掃 が 漏 3

交通ルールを守りましょう。

横川警察署管内の 死亡事故 0 は 10月5日現在1,585日です。



〈国土交通省川内川河川事務所による川内川水質検査の速報値(抜粋)〉 10月4日現在

栗野地点の水質検査の結果については、環境基準値内となっています。

地点名		栗野			川内川合流後地点(徳満橋)	長江川(有島橋)	
調査項目	天候	рН	ヒ素 (mg/l)	カドミウム (mg/l)	На	На	
9月5日	晴れ	7.5	0.005未満	0.0003未満	7.2	6.7	
9月12日	くもり	7.4	0.005未満	0.0003未満	7.1	6.7	
9月19日	晴れ	7.5	0.005未満	0.0003未満	7.0	6.9	
9月26日	晴れ	7.5	0.005未満	0.0003未満	7.1	6.7	

- ・掲載項目の環境基準値は、pH:6.5以上8.5以下、ヒ素:0.01mg/l以下、カドミウム:0.003mg/l以下です。
- ・川内川の水質検査については、国土交通省川内川河川事務所が4月26日以降継続して検査を行っています。
- 8月から3項目の水質検査が1週間ごとになりました。
- 川内川合流後地点(徳満橋)と長江川(有島橋)は簡易測定なので、pHのみの検査になっています。

(故人)

(亨年)

(自治会)

佃の秋田トヨ子さんから 宮前の重留エツ子さんから 2外の堀口龍美さんから (行雄さん死去) (哲男さん死去)

日村の大平登美子さんから (秀盛さん死去) (得一さん死去)

竹迫

加治屋 大牟礼東

渡

堤郡

日で掲載するため、おくやみの月とは異然香典返し寄付につきましては、寄付受付 ※いただきましたご寄付は、地域福祉向上 砂走の上水流正治さんから (久子さん死去) なる場合がありますので、ご了承ください。

春田 内倉 岡野 田底 貞昭義義美男博雄 勝一美美

(敬称略)

おくやみ

(平成30年9月届出分) 竹田栗野

> 町外の出口カズ子さんから 【香典返し】 (和田重行さん死去) (平成30年9月届出分)

湾水町社会福祉協議会ご寄付ありがとうございました

(敬称略) (平成30年9月届出分)

(自治会)

刑務所官舎

(薬局) 祝日在宅医 (11月)

のため、有意義に活用させていただきます

11月3日(土)

霧島桜ヶ丘病院 さくらの杜薬局

人口の動き

住民基本台帳による ※外国人を含む

世帯数 4,835戸(- 6戸, - 47戸)

12人

19人

6人

14人

平成30年9月末現在

人口

男

女

転入

転出

出生

死亡

(前月比,前年同月比)

9,440人(-15人,-242人)

4,407人(- 6人, -110人)

5,033人(- 9人, -132人)

11月4日(日) 田代医院

アクア薬局

林内科 サン調剤薬局 78-3135 78-8282

74-2075 74-1078

鹿児島刑務所長来庁対応

11月11日(日) 72-1818 72-1800 11月18日(日)

ひらしまクリニック 74-2800 74-5869 くるみ薬局

11月23日(金)

春田医院 11月25日(日)

大庭医院 76-1984 寺脇薬局 76-2008

祝日歯科救急診

秀一 建斗 康博 侑誠 (保護者)

塔之原ニュータウン

田尾原の田原真佐子さんから

(寛二さん死去)

丸池タウン

刑務所官舎

町外の脇別符紀代子さんから

稲葉崎上の小澤道子さんから

9月3日 (月)

及び起工式

企業来庁対応

9月23日 (月) ・二ツ葉保育園運動会 9月22日 (土)

老竹地区彼岸運動会

県川内川水質問題対策本部会議

(山下フヂ子さん死去)

(橋文さん死去)

午前9時から午後3時まで 場所 姶良地区歯科医師会館

口腔保健センター

(鹿児島空港近く)

0 9 9 5 - 5 8 - 4 3 8 8 ※受診の際は必ず保険証をご持参 ください。

9月2日 (日

名水丸池感謝の夕べ 高齢者訪問

鶴丸城御楼門建設工事安全祈願祭

・秋の全国交通安全運動出発式

9月21日 (金)

9月18日 (火) 9月17日 (月) 9月15日 (土) 9月16日 (日) ・グリーン光芳敬老会 町体育協会杯グラウンドゴルフ大 西下場地区敬老会 長谷地区敬老会 元気健やかな暮らし支援プロジェ

9月13日 (木) 9月9日 (日) 9月11日 (火) 定住、就業、雇用支援プロジェクト 定例議会本会議(一般質問) 吉松·栗野両中学校体育大会 9月28日 (金) 9月27日 (木) 定例議会本会議 宿泊施設プロジェクト会議

9月5日 (水) 9月4日 (火) 9月7日 (金 9月6日 (木) 民生委員児童委員協議会定例会 定例議会本会議 川内川河川事務所長来庁対応 議員全員協議会 議会運営委員会 9月25日 (火) 伊佐·湧水消防組合新規採用職員 農林水産業振興プロジェクト会議 吉松幼稚園運動会 結婚、出産、子育て支援プロジェク

来庁対応

76-0053

9月26日 (水) 秋の全国交通安全キャンペーン 危機管理プロジェクト会議 ポーツ大会 ゆめ・ときめき・ふれあい交流ス

9月1日(土

9月19日

(水

硫黄山噴火対応伊佐湧水合同PR

(9月1日~30日)

DSTM

くらしのカレンダ

…くりの図書館

栗中公 …栗野中央公民館

吉保 …吉松保健センター 吉体 …吉松体育館 **吉中公**…吉松中央公民館

※下記に書いてあるイベント情報の日程は変更する場合があります。

B	月	は変更する場合があ	水	木	金	±	
10/14	10/15	10/16	10/17	10/18	10/19	10/20	
10/14	休館日 休館日 保保 母子健康手帳交付(10:00~11:00) 保保 子育て相談 (13:00~17:15)	が記ごと相談 (9:00~12:00) 資源ごみ分別収集 日(北方・轟・幸田・ 米永地区)	温泉健康相談 (13:00 ~ 16:00)	(6 保)心も体も元気 教室 元気アップ コース(9:30~ 11:00)	10/19 心も体も元気 教室 元気アップ コース(13:30~ 15:00) 資源ごみ分別収集 日(川西地区)	10/20	
10/21	10/22	10/23	10/24	10/25	10/26	10/27	
◯ 秋の図書館ま	休館日 (東保) 母子健康手帳交 付(10:00~11:00) (東保) 子育て相談 (13:00~17:15)	資源ごみ分別収集 日(上場・老竹・長 谷・東中下場・西下 場地区)		使用 (館內整理日)	資源ごみ分別収集 日(川東地区)	粗大ごみ分別収集日 (川西地区)	
10/28	10/29	10/30	10/31	11/1	11/2	11/3	
	休館日 (宋) 母子健康手帳交付(10:00~11:00) (13:00~17:15)	粗大ごみ分別収集 日(北方・轟・幸田・ 米永地区)	(受付7:30~9:30)		資源ごみ分別収集 日(川西地区)		
11/4	11/5	11/6	11/7	11/8	11/9	11/10	
	休館日 (東宋) 母子健康手帳交 付(10:00~11:00) (東宋) 子育て相談 (13:00~17:15)	東保 げんき湧くわく 教 室(9:00 ~ 11: 00)受付8:45 ~ 資源ごみ分別収集 日(北方・轟・幸田・ 米永地区)	心も体も元気 教室 元気アップ コース(13:30~ 15:00) (東保) 母子相談(14: 00~14:15) ※時 間厳守	特設人権相談所 (栗野中央公民館) (10:00 ~ 15:00)	資源ごみ分別収集日(川東地区) 定例教育委員会(吉松庁舎)※ 傍聴可(一部非公開)		
11/11	11/12	11/13	11/14	11/15	11/16	11/17	
	休館日 (宋) 母子健康手帳交付(10:00~11:00) (13:00~17:15)	資源ごみ分別収集 日(上場・老竹・長 谷・東中下場・西下 場地区)	温泉健康相談 (13:00 ~ 16:00)	(吉保) 心も体も元気 教室 元気アップ コース(9:30~ 11:00)	(乗保) げんき湧くわく教室(9:00~11:00)受付8:45~ 資源ごみ分別収集日(川西地区)		
く り の	図書館コーフ	+ — <u> </u>	U	きいきセンタ	ーコーナー		
開館時間 午前10時~午後6時(金曜日のみ午後7時まで) 温泉営業時間 午前 10 時~午後 9 時 45 分 (最終受付は午後 9 時 15							
毎週月曜日・第4月				月曜日(但し第3月		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	海の日,文化の日を 1整理日 (9月 10日		対理員佐子絵画展10月18日(木)~11月8日(木)町文化祭作品展11月14日(水)~12月12日(水)				